

it is hoped that the Council will take immediate action in appropriating the additional amount (\$1500) required.

As the request has been submitted to the Committee on Finance and been approved, a motion is in order.

69. *Request that a set of the Proceedings be sent to the Pharmaceutical Institute of the University of Berlin and certain volumes to the University of Basel.* Under date of March 12, 1921, Secretary Day writes from Chicago as follows:

"Professor Edward Kremers of the University of Wisconsin writes to me as follows: 'Not long ago, we sent to the Pharmaceutical Institute of the University of Basel, a box containing thirty-five bound volumes of the Proceedings of the American Pharmaceutical Association. We have now a request for a set of the Proceedings from the Pharmaceutical Institute of the University of Berlin. It occurred to me that the American Pharmaceutical Association might be more than glad

of the opportunity to spread the gospel of American pharmacy in European countries. I, therefore, inquire whether the Association would be willing to send a complete set of its Proceedings to the Pharmaceutical Institute of Berlin. Possibly the Association will also be willing to send such volumes as would be necessary to complete the partial set which we have sent to Basel.'

"I wish to offer a motion before the Council that Professor Kremers' suggestion be concurred in and that a set of Proceedings be sent to the Pharmaceutical Institute of the University of Berlin and that such volumes as are necessary to complete the partial set sent by Professor Kremers to the University of Basel be supplied by us.

"In this connection, I would call attention to the fact that we are not able to supply complete sets. The stock of some of the earlier volumes is entirely exhausted."

S. L. Hilton offers a second to this motion.

A. G. DuMEZ, *Secretary.*

CORRESPONDENCE

INTERNATIONAL BIBLIOGRAPHY OF PHARMACEUTICAL LITERATURE.

A CORRECTION.*

As one highly interested in pharmacy and quite especially in the historical side of it, you will pardon me for calling attention to a few errors in the article "International Bibliography of Pharmaceutical Literature" and your editorial thereon in THE JOURNAL for March. My sole object is to have our JOURNAL and its index absolutely correct, so that its readers, both here and abroad, are not misled.

The name of the author of the paper is not Lugendhold, but Teofil Tugendhold (lover of virtue). He is, or was, as I have not heard of him since the war, an apothecary in Lodz, Poland (formerly Russia), the center of an extensive textile industry, founded by Germans in 1815. Tugendhold is not merely an apothecary, but also a pharmaceutical historian and a collector and lover of books on pharmacy. As a proof of this let me quote the following incident:

The late Professor O. Tunmann, of the University of Berne, Switzerland, published in No. 27 and 28 of the *Pharmazeutische Zentralhalle* (Dresden) for 1907, Vol. 48, pp. 554-576, a bibliography of pharmaceutical price lists or price lists of drugs entitled, "Eine Zusammenstellung alter Arzneitaxen." This list comprises 273 "Taxen," beginning with the Roman historian Pliny up to the Hannover Apotheker Taxe for 1799, verily a highly valuable compilation! But Teofil Tugendhold, the Lodz apotheker, in No. 1 of the *Zentralhalle* for 1908, Vol. 49, pp. 3 to 9, made many corrections in this list and also added 57 more "Taxen," most of them preserved in his own private library. No doubt the readers of the *Zentralhalle*, especially those interested in

* EDITOR'S NOTE.—We regret that in transcribing, an m. s. "T" was mistaken for "L," hence the error in the name throughout the articles of the March number, pp. 165 and 169. The error is regretted, and we thank Mr. Raubenheimer for his communication. It is hoped notation will be made to correct the error in the name, which should be Tugendhold, *not* Lugendhold.

historical pharmacy, will recall this incident, a real victory of an apotheker and his private library over a college professor and a University library! At any rate, Prof. Alexander Tschirch, in his masterwork "Handbuch der Pharmakognosie," Vol. I, Part 2, pp. 810 to 835, publishes the complete list, giving Tugendhold and his library due credit in each instance.

This Lodz apotheker presented at the 11th International Congress of Pharmacy held at The Hague September 17 to 21, 1913, a paper which he personally read in German before Section I, dealing with General Subjects: "Ueber die Notwendigkeit eines Internationalen Verzeichnisses der pharmazeutischen Literatur," which is printed in the Proceedings of the Congress, *Compte rendu*, Tome I, pp. 436 and 437.

Unfortunately, in the translation of this paper in THE JOURNAL of March 1921, a few misunderstandings have occurred, which I would like to correct. In the General Outline

III. Add Synonyms.

V. Add Almanachs.

X. Should be Pharmaceutical Education (instead of Development).

VIII does not pertain to taxes, duties, etc., as stated on p. 169. The original German text is VIII "Taxen," which means the "tax" or price, retail price, which the pharmacist charges for the drugs. This price is fixed by the Government, and for that reason the official "Taxe," or Price list, gives the selling price of the different medicines. However, your translation "Taxes, Duties, etc.," gives the reader the impression that "income tax" or "personal tax" or "property or water tax," or duties, import duties on drugs are meant, which is fallacious. As at the present time we are living in an age of taxes, such a slip is liable to happen! At least I can realize it.

The statement in your Editorial on p. 165, "If after consideration by the Congress such an undertaking seems feasible," etc., gives the impression that the recommendation has not been acted upon as yet. However, the 11th International Congress of Pharmacy, to which Professors Remington and Koch were delegates from the A. Ph. A., is past history, having taken place at The Hague in September 1913. Sorry to say, and I verified this by examining the Proceedings, the Congress took no action on Mr. Tugendhold's recommendation. His valuable paper was not even discussed. The Committee asked for was not appointed by the Congress. Tugendhold and other pharmacists of different countries, including Professors Remington, Koch, LaWall and myself from the United States, were made Honorary Members of the 11th International Congress of Pharmacy, and that ended it for the time being.

As you rightly pointed out in your Editorial, the Year Book of the A. Ph. A., the former Proceedings A. Ph. A., and the British Year Books of Pharmacy cover the field of Pharmaceutical Abstracts. To these three reference works there should be added three more, namely, the Digest of Comments on U. S. P. and N. F. by the Public Health Service, the Chemical Abstracts of the American Chemical Society pertaining to Pharmaceutical Chemistry, and above all, the *Jahresbericht der Pharmazie* of the Deutscher Apotheker Verein, published since 1841, the "mother and father" of all Yearbooks and Abstracts.

Let us hope that in the interest of our beloved profession, Apotheker Tugendhold's Outline of Pharmaceutical Bibliography will be undertaken and completed in due time. A beginning of some of the subjects has already been made.

Truly pharmacy, professional pharmacy, is progressing!

(Signed) OTTO RAUBENHEIMER, PH.M.

BROOKLYN, N. Y., MARCH 26, 1921.